

# EL TRADICIONALISTA

SEMANARIO

ÓRGANO DE LA COMUNIÓN CATÓLICA-MONÁRQUICA EN ESTA PROVINCIA

Año II

Precios de suscripción

Un mes. . . . . 0'50 pesetas.  
Trimestre. . . . . 1'25 id.  
Pago adelantado.

Castellón 6 de Enero de 1894

SE PUBLICA LOS SÁBADOS

Redacción y Administración

Calle de la Magdalena, donde se dirigirá toda la correspondencia.

Núm. 47

Remitidos á precios convencionales

## EFEMÉRIDES

Día 6 de Enero de 1834.—*Respuesta de un caudillo leal.*—No hacía mucho que se había inaugurado la campaña carlista de los siete años, cuando los cristinos, comprendiendo el valor y la importancia que daba al ejército carlista un general como Zumalacárregui, trataron de sobornarle, valiéndose á este fin del general Quesada, que antes había sido jefe y amigo íntimo del inmortal caudillo carlista.

Al conocer las proposiciones de Quesada el pundonoroso y leal Zumalacárregui, tomó la pluma y le contestó:

—Te perdono este insulto en gracia de nuestro antiguo cariño, y el día del triunfo solicitaré tu perdón de mi muy amado Rey.

Día 7 de 1837.—*El cura de Almazán.*—Después de la sorpresa de Arévalo de la Sierra, Cabrera, herido y tras de la barbacana de una carretera, debió su salvación al coronel Cano, que al oír sus quejidos le reconoció en medio de las tinieblas de la noche, montándole á la grupa de su caballo y ocultándose ambos entre las breñas de la sierra. Porque relinchaba el caballo que los había salvado, tuvieron que matarlo á pedradas. Así permanecieron dos días, y hubieran perecido de hambre á no socorrerlos y ocultarlos en su casa don Manuel M. Morón, cura de Almazán.

Un mes estuvo allí Cabrera, librándose de los registros de los cristinos gracias á la fama de liberal que llevaba el señor Morón. Esa fama no impidió, sin embargo, que estuviese á punto de ser fusilado cuando se descubrió la ocultación de Cabrera; pero éste le salvó la vida cogiendo prisioneros á dos diputados liberales y mandando al Gobierno el siguiente parte:

«La cabeza de estos dos me responde de la libertad del cura de Almazán.»

Día 8 de 1874.—*Heroísmo de Lizárraga.*—El cura Santa Cruz, descontento de no verse al frente de las tropas y odiando de muerte á Lizárraga, se había propuesto apoderarse de él á toda costa. Sublevó el primer batallón guipuzcoano, que había sido el suyo, arrastró parte del quinto, y bajando á Villabona, donde estaba Iturbe con cuatro compañías del segundo, lo prendió y obligó á la gente que llevaba á seguirle. En seguida fué á Artea para apoderarse de Lizárraga, y cuando éste tuvo noticia de lo que ocurría, con gran serenidad quiso reducir al rebelde, tras trafa dieciocho compañías con solas dos que le quedaban leales.

En tanto vio venir á Iturbe con las otras cuatro compañías, y creyendo que las mandaba, se entregó en manos de los rebeldes. En tan crítico instante, tras breve vacilación, exclamó con voz de trueno:

—¿Qué queréis? ¿A qué venís? ¿Qué buscáis? ¿Venís á matarme? ¡Pues aquí me tenéis! Y juntando la acción á la palabra entró del todo en medio de sus filas y afrontó impávido la muerte.

Admirados los rebeldes ante aquel valor sin ejemplo, lejos de ofenderle, depusieron las armas y pidieron perdón á su heroico general.

Día 9 de 1835.—*Una alocución de Zumalacárregui.*—Contaba este caudillo con un auxiliar en la guarnición de Echarrí-Aranaz, y concertó con él el medio de abrir las puertas de la plaza para sorprenderla una noche. El auxiliar cumplió su palabra, pero la sorpresa

fracasó; los voluntarios cedieron presa de un pánico terrible. Entonces Zumalacárregui dirigió esta alocución:

«¡Voluntarios! Pienso que he tenido demasiada confianza en vuestro valor y en vuestra constancia para llevar á feliz cima la gran obra del triunfo de Carlos V. Decid vosotros: ¿Queréis que os envíe á vuestras casas? Al instante disuelvo los batallones. Sólo temo que al llegar á vuestros hogares oigáis á vuestras mujeres é hijos que os llamen cobardes é indignos del nombre de navarros. Bien podéis decirles que no tenéis armas ni municiones; pero ellas os contestarán que armas y municiones había en Echarrí-Aranaz y que por cobardes no las habéis ganado. Decid, voluntarios, ¿queréis poner fin hoy mismo á la gloriosa lucha que hemos empezado, ó queréis continuar defendiendo la causa sagrada del Rey, nuestro Señor?»

—¡Viva Carlos V!—gritaron todos los batallones. Y desde entonces no retrocedieron jamás.

Día 10 de 1874.—*La casa neutral.*—Los grandes temporales que se desencadenaron en Somorrostro hicieron sufrir horribles penalidades á los ejércitos que acampaban en las inmediaciones de Biibao. Calados hasta los huesos, sin tiendas de campaña ni cosa que lo pareciera, pasaron á la intemperie aquellos días y aquellas noches los carlistas y los republicanos. Solamente los españoles hubieran podido sobrellevar esos sufrimientos.

Sucedió, pues, una noche de aquellas, que en medio de los parapetos de ambas huestes había una casa donde deseaban guarecerse del agua los dos enemigos de los parapetos próximos y ninguno se atrevió á intentarlo durante el día. Empero á favor de la oscuridad fueron á ella los carlistas y la habian ocupado ya, cuando llegaron los republicanos con el mismo objeto.

—Si nos dais palabra de no tirar—dijeron los de adentro,—abrimos.

Arrecriaba la lluvia, y los republicanos, después de forcejear en vano por abrir la puerta, hubieron de hacer la consabida promesa.

Abrieron los carlistas, y allí pasaron toda la noche como buenos amigos, hasta que amaneció el día siguiente y se fué cada uno á su campamento.

Día 11 de 1874.—*Retirada de la escuadra republicana que protegía á Portugalete.*

*Un carlista ciego.*—Nada es capaz de dar mejor idea del entusiasmo que reinaba en Navarra por el levantamiento carlista que la recepción que dispensaron á Lizárraga, Ollo, Dorregaray, Valde-Espina y Argonz los vecinos de Allo á primeros de Enero de 1874.

Vivas delirantes á Carlos VII, aplausos, cohetes, repiques de campanas; estas y otras manifestaciones de júbilo pudieron presenciar los carlistas durante su breve estancia en aquel pueblo.

Al anochechar se marcharon los generales, y entre la muchedumbre que salió á vitorearlos iba un anciano ciego que se hizo conducir hasta Lizárraga, y con profunda pena le dijo:

—Señor, todos le pueden ver menos yo; ¿me permitirá usted que al menos le estreche la mano?»

Lizárraga, conmovido, estrechó la que le tendía el noble anciano, y éste, loco de alegría, exclamó:

—¡También yo soy feliz! ¡Dios pague á usted el bien que me ha hecho!

Día 12 de 1874.—*Bombardeo Dorregaray á Portugalete.*

*Mudarse de camisa.*—Los españoles han mantenido siempre para la campaña de guerrillas y partidas sueltas una disposición especialísima. Esa táctica que tan buenos resultados dió en la guerra de la Independencia, los había de dar asimismo posteriormente en las guerras carlistas. Pero el sistema de las guerrillas requiere hombres de hierro y sufridos hasta el heroísmo. Así que para descansar de sus fatigas los guerrilleros de Carlos V solían de vez en cuando retirarse con licencia por unos días de la partida, y protegidos por un disfraz permanecer ocultos en los pueblos. A veces la partida entera se disolvía dándose cita en otro punto para día y hora determinados, y los voluntarios carlistas, como los soldados de Viriato, acudían puntuales á la cita, reapareciendo así las partidas como por encanto.

A esa operación arriesgadísima y azarosa, por cierto, la llamaban los voluntarios *mudarse de camisa.*

## Ecos del destierro

LA NOCHEBUENA EN VIAREGGIO

El doloroso vacío que ha dejado en la Tenuta de Viareggio la muerte de nuestra llorada Reina ha sido causa de que este año pase nuestra Familia Real proscrita las fiestas de Navidad en el mayor recogimiento, sin el árbol acostumbrado los años anteriores.

La Misa de gallo y la tradicional cena del 24 se celebraron en aquel hogar augusto en el seno de la intimidad, rodeados únicamente el Duque de Madrid y las Infantas Doña Elvira, Doña Beatriz y Doña Alicia de sus servidores familiares.

En vísperas de las fiestas llegaron á la Tenuta SS. AA. RR. los señores Condes de Bardi con la Baronesa Hertling, el señor Conde de Bardi por breves días, pues el 26 del corriente debía partir para Venecia y de allí para Egipto, donde le acompañará el Príncipe Federico Hohenne-lohe.

Poco antes que SS. AA. RR. había llegado á la Tenuta el general don José Moore, tan conocido y estimado en Cataluña y tan querido por Don Carlos, á quien no había visto desde que le acompañó á Inglaterra después de su expulsión de Francia.

El general Moore, que habitaba la América del Norte desde hace doce años, desembarcó el día 20 en Génova con su señora y sus dos hijos, que deseaba presentar al señor Duque de Madrid antes de venir á España, donde piensa establecerse con su familia.

Con el general Moore llegó á la Tenuta, desde Génova, el Conde de Lasuen, que regresaba de sus posesiones de la Rioja al lado de la augusta Familia, á quien desde hace tantos años presta sus inteligentes y leales servicios.

Días antes de las fiestas habíanse pasado en Viareggio momentos de inquietud y de angustia por el estado de salud de don Ramón Esparza, administrador de la Tenuta, postrado en cama por una aguda dolencia, que se temió ofreciese caracteres de gravedad. Gracias á Dios,

todo peligro desapareció al cabo de pocos días, con gran regocijo del señor Duque de Madrid y de las Infantas, que profesan particular cariño al señor Esparza.

También había apenado á los augustos proscritos el anuncio de la grave enfermedad que postraba en cama, en París, al Marqués de Tamarit, huésped poco há de la Tenuta; pero pedidas noticias telegráficamente al Conde de Marchalar, éste las mandó tranquilizadoras el mismo día de Navidad.

## VIAJE DEL PRÍNCIPE

Rangoon.—Penang

Embarcado don Jaime el 17 de Noviembre á Bordo del *Palamcotta*, desembarcó el 22 en Rangoon, donde se estuvo cuatro días, prosiguiendo después para Singapoore.

La travesía no fué favorecida de buen tiempo, pues después de pasadas las bocas del Ganges, y de una larga parada en Diamond Harbour, principió á llover á cántaros, ofreciendo un tristísimo espectáculo el puente del barco, sobre el cual iban apiñados 1000 emigrantes que se trasladaban de las Indias á Birmania, y además 600 carneros, todos, hombres y animales indistintamente, tan apretados para aprovechar el terreno que apenas podían moverse, formando lo que los ingleses llaman una *natty town* ó ciudad indígena.

Los emigrantes no reciben de la Compañía, durante todo el viaje, más que una pequeña ración diaria de agua potable. Comida, la que cada uno lleve consigo.

Privados de la facultad de moverse, y expuestos al aire libre día y noche, causaba honda compasión apenas se desarrolló el temporal ver aquella gran masa de birmanos, siks, industanos, etcétera, con sus mujeres y sus niños, calados hasta los huesos, recibiendo los aguaceros tropicales con estoica resignación.

Al fin el 21 se dobló el Cabo Negrais, y el 22 por la mañana se entró en Rangoon, donde desembarcaron todo el ganado, todos los emigrantes y todos los pasajeros de primera clase, entre los que iba, con un ayudante suyo, el general inglés que manda en jefe las tropas de Birmania.

Rangoon, pintoresca ciudad cuyas casas están todas rodeadas de encantadores jardines, ofreció á los ojos de don Jaime un espectáculo diferente en todo de los que hasta entonces había contemplado en las Indias. El tipo de los habitantes es muy parecido al japonés. Las gentes del pueblo, en vez de los harapos de las Indias, llevan vistosos trajes de seda. Las mujeres, de facciones perfectas, son muy aseadas y cuidan con gran coquetería sus peinados, llevando siempre en la cabeza rosas y otras flores.

Allí no importunan á los europeos como en la península indostánica, donde el viajero no sabe en qué sitio poner los pies, pues todo es sagrado, y donde además los obligan, en infinidad de lugares, á descalzarse. En Rangoon, por el contrario, reina libertad completa. Se va por doquiera con zapatos y con sombrero, se



monarquía tradicional y cristiana y entusiastas partidarios de la libertad... de la libertad, sí, que es hija del cielo, y no del liberalismo corruptor, hijo del non servium. Entendemos por libertad el reinado de las leyes justas; y rechazamos la libertad de los vicios, porque es la esclavitud de las virtudes.

Don Carlos ha dicho que quiere ser rey de todos los españoles y no de un partido. Es una esperanza y no un temor, y en tal concepto no hemos de seguir una política de bajo vuelo, de bizantinas discusiones, encendiendo odios y creando enemistades, persiguiendo a los que no se llaman carlistas como si fueran fieras, y negando a los que no son correligionarios los debidos plácemes y encomios si por sus talentos ó por otras circunstancias los merecen. No, nosotros no transigimos jamás con el error, pero al propagar la buena doctrina no olvidaremos nunca el respeto que el prójimo merece, y procuraremos atraerle persuadiéndole con el peso de nuestros argumentos, no con denuestos é insultos, ni siquiera con el culpable silencio.

En estas columnas no ha habido un pequeño espacio para encomiar los trabajos forenses de nuestro compañero señor García, diariamente felicitado en la prensa por sus brillantes éxitos, y sin embargo lo hubo para gacatillas laudatorias del republicano señor Gasset; y la pasión política no pudo nunca conducirnos al extremo de elogiar los versos del señor Bellido, negando un aplauso a las magníficas poesías del señor Llinás.

Así somos, con la gracia de Dios, y quien no nos quiera así, que nos deje. La escena en el Sindicato de esta ciudad. Acaba de ser elegido presidente don José Sánchez Esteller, cesando en este cargo el ilustre abogado don Julián Ruiz.

El presidente electo.—Señor secretario, traiga usted el inventario de todos los muebles y enseres que posee esta sociedad para que conste en acta.

El secretario.—Aquí no hay semejante documento, ni tengo noticia de que haya existido. (Asombro general. Varios regantes se llevan involuntariamente las manos á la cabeza, otros á los bolsillos y algunos se desmayan).

Presidente.—Parece imposible que una sociedad tan importante como ésta, que maneja anualmente sobre millón y medio de reales en metálico y los intereses de esta rica vega, carezca de formalidades tan rudimentarias; pero ya que el hecho no tiene remedio en cuanto á lo pasado, porque pertenece al orden de los hechos consumados, pongamos límite á este proceder de excesiva confianza que ha seguido hasta el presente mi dignísimo antecesor, y fórmese enseguida el correspondiente inventario, para que de cada cosa tenga conocimiento su legítimo dueño.

El señor don Eliseo Soler Breda ha tenido la amabilidad, que agradecemos, de participar por medio de B. L. M. que ha tomado posesión de la alcaldía de esta capital. La misma atención debemos á don Francisco Segarra Bosch, que nos comunica haberse hecho cargo de la presidencia de la junta del Nuevo Casino.

Ha llegado á nosotros la noticia de que al despedirse D. Julián Ruiz, en elocuentísimo discurso, de la comunidad de regantes, en la sesión que celebró esta sociedad el día 1.º de año, enumeró los beneficios que le debe la misma, los muchos sacrificios que se ha impuesto como presidente del Sindicato, cargo que ha ejercido durante muchos años; y además ofreció su incondicional apoyo á la nueva junta, prestándose á dar toda clase de consejos y á facilitarle soluciones en casos de apuros, etc., etc. Los presentes se callaron, sin dar las gracias al señor Ruiz por los servicios prestados y por los generosos ofrecimientos que acababa de hacer. Parecíanos esta conducta muy descortés y rencorosa y procuramos enterarnos de persona imparcial y sensata, y ésta nos ha dicho que efectivamente así pasó; mas no por ello debe culpársele á los regantes, pues si no contestaron fué porque estaban fuertemente conmovidos al ver que se marchaba don Julián; y algunos no pudieron contener el ánimo y dijeron: ¡Gracias á Dios!

El miércoles falleció el excelentísimo señor don Vicente Ruiz Vila, hijo predilecto de Castellón, senador del Reino y persona que había desempeñado importantísimos cargos y era muy querida en esta ciudad.

La conducción de su cadáver al cementerio, que tuvo lugar el jueves, fué una manifestación pública de las simpatías de que gozaba el señor Ruiz; el ayuntamiento encabezó las esquelas, y al fúnebre acto acudieron las autoridades y corporaciones y numerosa representación de todas las clases de la sociedad.

Enviamos á la atribulada familia nuestro sentido pésame.

R. I. P. A.

Leemos en *El Liberal*:

«Alzándose contra los fallos de la Comisión permanente de esta Diputación provincial, revocados en los expedientes de elecciones municipales, se han recibido en el gobierno civil, para su curso ante el señor ministro de la Gobernación, varios recursos de distintos pueblos de la provincia.»

Esta noticia le probará á *El Regional* que tenemos fundamento para quejarnos del proceder de la Comisión, cuyos deplorables acuerdos no creemos conveniente discutir hoy por razones que comprenderá fácilmente el discreto colega.

Para el cargo de consejero del Banco de España, que ha dejado vacante don Vicente Ruiz Vila, se indica á don Ramón Salvador Celades, presidente de la Diputación provincial. Sea enhorabuena.

Durante el pasado año de 1893, han ocurrido en esta ciudad 419 nacimientos de varones y 409 de hembras. Total, 828. Defunciones de varones 408 y de hembras 339. Total 747. Resultando una diferencia en favor de los nacidos de 111.

En igual período de tiempo se han celebrado 214 matrimonios.

Dijimos en el número anterior que acompañamos un prospecto de *La Hormiga de oro*, y la mayor parte de nuestros abonados no lo recibieron, pues al deshacer el paquete vimos que no había bastantes ejemplares; el colega sólo nos mandó para un cuarto de la tirada de EL TRADICIONALISTA.

Conste así para que la falta del prospecto no se atribuya á correos ó á otra causa, y también para que sirva de gobierno al ilustrado semanario de Barcelona.

He aquí la constitución del nuevo ayuntamiento de esta capital:

*Alcalde presidente*.—Don Eliseo Soler Breda.

*Primer teniente*.—Don Mateo Asensi.

*Segundo teniente*.—Don Enrique Perales.

*Tercer teniente*.—Don José Cortés.

*Cuarto teniente*.—Don Francisco Llopis Sallort.

*Quinto teniente*.—Don Manuel Gómez.

*Síndico 1.º*.—Don Manuel Ripollés.

*Síndico 2.º*.—Don Gaspar García.

*Concejal interventor*.—Don Andrés Puig Gasulla.

*Concejales*.—Don Francisco Campos, don Manuel Bueso, don Ramón Marco, don Fermín Andrés, don Bautista Fabregat, don Vicente Felip Almela, don Matías Porcar, don José Forcada Almela, don José Adsuara, don Manuel Viciano, don Salvador Guinot, don Manuel Bellido, don Joaquín Núñez, don Victorino Villagrasa, don Miguel Peñalver, don Cayo Gironés.

Las religiosas siervas de Jesús de esta capital, sor María Araceli, superiora, sor Dulce Nombre de Jesús, y hermana Amalia, coadyutora, celebrarán sus votos solemnes el miércoles 10 del actual, en la iglesia de Santa María la Mayor, cantándose la santa misa á las ocho de la mañana, apadrinándolas doña Dolores Puértolas, viuda de Madramany, y doña Dolores Enrich de Bellido. Pronunciará la oración sagrada el reverendo padre Francisco Martí, de la Compañía de Jesús.

El sindicato de riegos de Castellón ha quedado constituido en la forma siguiente:

*Presidente*.—Don José Sánchez Esteller.

*Vicepresidente*.—Don Vicente Montoliu Comín.

*Presidente del jurado*.—Don Pedro Viciano Marqués.

*Vicepresidente del ídem*.—Don José Masip Navarro.

*Jueces de aguas*.—Don José Martell Marco, don Francisco Segarra Torres.

La votación de estos cargos fué unánime.

Los nuevos síndicos, luego de tomar posesión de sus cargos, adoptaron acuerdos de gran importancia que publicaremos cuando se nos autorice para hacerlo.

Hemos recibido los cuadernos 13 al 21 de la interesante novela *La Policía Moderna*, que con tanto éxito publica la importante casa editorial de Barcelona de don Jaime Seix.

La nueva junta directiva del Nuevo Casino ha quedado constituida en la forma siguiente:

*Presidente*.—Don Francisco Segarra.

*Vicepresidente*.—Don Julián Benedito.

*Secretario*.—Don José Puig.

*Vicesecretario*.—Don José Ortí.

*Tesorero*.—Don Gabriel Araza.

*Vocales*.—Don Ramón Gades, don José Pascual y don Tomás Escuder.

El Círculo Católico de Villarreal celebró el 26 del pasado una sesión literaria en honor del Niño Jesús.

A las cuatro de la tarde abrió la sesión el Reverendo don Vicente Alba, Consiliario que con frase correcta y galana animó á los socios para que concurren con frecuencia á las veladas del Círculo.

El socio don José Galindo leyó un largo discurso, que fué muy aplaudido.

El niño José Ibáñez leyó con soltura y gracia una poesía á San José.

El Reverendo don Lorenzo Torta leyó un discurso tan breve como elocuente, que arrancó nutridos aplausos de la concurrencia.

Seguidamente subió á la tribuna el joven don Vicente Llop que leyó una hermosa poesía.

A petición de los socios sube á la tribuna el Rdo. P. Riera, que entusiasmó al auditorio disertando brevemente sobre la libertad.

El secretario del Consejo diocesano hizo uso de la palabra para animar á los socios á que concurren á la peregrinación á Roma.

Fray Antonio Medina leyó una tiernísima letrilla, original, titulada *El tonillo y el loquillo del Niño de Belén*, que mereció justísimos aplausos y que procuraremos publicar en el próximo número.

El socio don Pascual Dembilio leyó dos preciosísimas poesías, que regocijaron muchísimo á los concurrentes.

El Rdo. Sr. Arcipreste don Vicente Alba, levantó la sesión, dando las gracias á los oradores y poetas que tomaron parte en ella.

La sesión literaria del Círculo Católico de Villarreal resultó brillantísima, y confiamos se repetirán con frecuencia estos actos, que tanto bien reportan al obrero.

Hoy habrá velada literaria en el Círculo Católico de Castellón con motivo de la distribución de premios á los alumnos de la escuela nocturna.

El día 18 del pasado diciembre salieron de esta para Vinaroz, el Consiliario y Presidente de nuestro Consejo diocesano R. P. Antonio Vicent y don José Matutano, con el objeto de animar á los señores socios del Círculo Católico de obreros de aquella importante población, á que concurren á la próxima peregrinación obrera á Roma.

Por la noche dieron dichos señores una conferencia en el Círculo y organizaron en él los trabajos preliminares para la Peregrinación.

La Junta de Peregrinación obrera quedó constituida en Vinaroz de la siguiente manera:

*Consiliario*: Rdo. don Pascual Falcó, Arcipreste; *Presidente*: don José María Chillida;

*Tesorero*: don Juan Piquer; *Secretario*: don Pascual Nebot; *Vocales*: don Juan Bautista Borrás, don Carlos Pedra, don Juan Bautista Sendra, don Agustín Pascual, don Vicente Catalá y don Sebastián Fortanet.

La Junta de Peregrinación obrera á Roma ha quedado constituida en el Círculo católico de Alcora, en la forma siguiente:

*Consiliario*: Rdo. don Hermenegildo Montaner; *Presidente*: don Ramón María Domínguez;

*Vicepresidente*: don Estanislao Tomás; *Teso-*

*rero*: don Vicente Miravet; *Secretario*: don Ramón Barrachina; *Vicesecretario*: don Ramón Aicart; *Vocales*: don Joaquín Nos, don Carlos Sanchis, don Cristóbal Grangel, don Vicente Ferrer y don Bartolomé Costa.

Confiamos que el celo y actividad de esta Junta de Peregrinación conseguirá que el Círculo Católico-obrero de Alcora tenga numerosa representación en la próxima Peregrinación de los obreros españoles á Roma.

El día 20 del pasado mes visitaron el Círculo Católico de obreros de Villarreal nuestro queridísimo P. Vicent y el señor Presidente del Consejo diocesano de Tortosa.

El objeto de esta visita era enterarse del estado del Círculo Católico y formar la Junta de Peregrinación obrera á Roma.

El Círculo Católico de Villarreal cuenta con 195 socios protectores y 211 numerarios, totales 406 socios.—A las escuelas de este Círculo concurren 80 alumnos ordinariamente.—Existe en la caja del Círculo Católico la suma de 1579 pesetas.

La Junta de Peregrinación la forman los señores siguientes:

*Consiliario*: don Vicente Alba Zarzoso, Arcipreste; *Presidente*: don Alejo Font de Mora; *Tesorero*: don Miguel Girona Brok; *Secretario*: don Pascual Dembilio; *Vocales*: don Juan Albella, don José Galindo Thierats, don Miguel Catalán Hernández, don Pascual Ramos Moreno, don Manuel Usó Abella, don Alberto Miró Monsó y don Miguel Mata Cubero.

El mismo día 20 visitaron el R. P. Vicent y el señor don José Matutano el Círculo Católico de Burriana.

En este Círculo de obreros Católicos hay 421 socios; 89 protectores y 332 numerarios. A la escuela nocturna de este Círculo asisten unos 50 alumnos. Tiene también este importante Círculo una escuela de solfeo, á la que concurren 28 alumnos. El día 1.º de Octubre había en la Caja del Círculo de Burriana 4050 pesetas.

La Junta de Peregrinación quedó constituida aquella misma noche de esta manera:

*Consiliario*: don Joaquín Jardí, Cura párroco; *Presidente*: don Vicente Ramón Felix; *Tesorero*: don Antonio Albesa; *Secretario*, don José Ramón Domingo; *Vocales*: don Salvador Domingo, don Juan Peris Blasco, don Andrés Enrique Oliver, don Joaquín Felu Martínez, don Pascual Albesa Beltrán, don Román Albesa Peris, don Blas Aimerich Tejedo y don Manuel Monsonís.

De Burriana pasaron á visitar el Círculo de obreros Católicos de Nules los señores P. Antonio Vicent y don José Matutano.

Este Círculo Católico cuenta con 283 socios. La Junta de Peregrinación quedó constituida por los señores siguientes:

*Consiliario*: don Agustín Martorell, Arcipreste; *Presidente*: don Mariano Huesa; *Tesorero*: don José Valero Lucas; *Secretario*: don Matías Torrejón Lorente; *Vocales*: don José Dasca, don Agustín Arambal Arambal, don Gregorio González González, don José Lucía Mezquita, don Francisco Huesa Lloret, don José Oleta Nebot, don José Gabara Martínez y don José Palmer Gozalbo.

Hemos recibido, y con el mucho gusto publicamos, la siguiente carta:

«Señor Director de EL TRADICIONALISTA. Muy señor nuestro: Agradeceríamos infinito la inserción de las siguientes líneas, por lo que le anticipan gracias S. S. q. b. s. m.

Antonio Luis.—Félix Tirado.—Francisco Hervás.—José Dols Vicent.—Salvador Moureal.—José Chillida.—Vicente Ferrer.—Joaquín Montoliu.

«Como castellanenses y como carpinteros nos creemos en el deber de llamar la atención del excelentísimo ayuntamiento y del perito ó peritos que hayan de informar sobre las obras del nuevo teatro en construcción, á fin de que las de carpintería sean examinadas con la detención que su importancia requiere y antes de que ninguna pintura pueda impedir el dictaminar con absoluto conocimiento de causa.

«Estas leales advertencias no significan ni desconfianza ni pretensión de ninguna clase; significan solamente que dada la influencia que la carpintería del teatro puede tener en la solidez, comodidad y belleza de tan importante obra, se requieren toda clase de precauciones para la inspección tanto del material como del trabajo de carpintería.

«Si lo consideráramos necesario insistiremos más detenidamente sobre este asunto.»

Quedan complacidos los señores Carpinteros y tienen estas columnas á su disposición, aunque entendemos que el ayuntamiento no necesita de excitaciones de ninguna clase para cumplir con su deber; ni cabe tampoco dudar de la competencia y probidad del señor arquitecto que ha de recibir el teatro.

Variedades

LA SEMANA DE LOS DOS JUEVES

Es curioso el siguiente fragmento del diario escrito por un tripulante del *Nautilus*, que actualmente navega por los mares sud americanos:

«Hoy 14 nos encontramos con una sorpresa. El dicho vulgar entre los habitantes de la tierra «eso sucederá la semana de dos jueves» no reza con la dotación de este buque, pues por motivo de ir navegando siempre hacia el Levante, es decir, hacia donde sale el sol, nos encontramos con que hoy jueves, cortamos el meridiano de San Fernando por los 180 grados, y por no llegar al Callao con la fecha equivocada, ó adelantada en un día, tenemos que repetir mañana el día de hoy, ó hablando con más propiedad, mañana, que para vosotros es viernes, es jueves para nosotros, á pesar de serlo hoy también. De modo y manera que si para algún individuo de este barco le tienen ofrecido algo para la semana de dos jueves, ya puede él ó la que hizo la promesa ir preparándose para cumplirla.

Mirad la orden que puso el comandante y que dió á saber á la dotación por motivo de caso tan excepcional:

«Corbeta *Nautilus*.—Habiendo cortado este buque el meridiano de 180 grados de longitud de San Fernando, y haciendo su navegación de Oeste al Este, para llegar en la misma fecha que cuentan en tierra al primer punto de escala, hay que repetir la de un día cualquiera, y el señor comandante ha dispuesto que se repita la de hoy 14, con objeto de tener una semana con dos jueves.—El segundo comandante, *Joaquín Barriera*.»

EL POR QUÉ DE LOS COLORES

ROJO Y GUALDA DE LA BANDERA ESPAÑOLA

La oportunidad que nos presentan los ultrajes inferidos á nuestra bandera por los rifeños, nos mueve á recordar el siguiente hecho:

«Corría la segunda mitad del siglo IX. Vifredo el Velloso, conde de Barcelona, pagaba feudo á Carlos el Calvo, rey de Francia y Aquitania.

Avidos de sangre y de botín, hacían los normandos continuas irrupciones en los estados del francés, sin que éste pudiera contenerlos en sus correrías y devastaciones.

Librabase uno de los más rudos combates entre francos y normandos. En medio del fragoroso estruendo que formaban al cruzar los pelotones, chocando con rabia y furor sus espadas, lanzas, azconas y catapultas, advierte el rey que una avalancha de sus enemigos, con alaridos de fiera, va á caer incontrastable sobre las desechas huestes de los francos.

Quiere huir para ponerse en salvo, cuando se ve correr á uno de sus valientes campeones que, oponiéndose á los contrarios y en choque descomunal, los desbarata y dispersa, poniéndoles en vergonzosa huida.

El vencedor cae herido; corre el rey á su encuentro, le alza la visera de su casco, y reconociendo á Vifredo que espontáneamente había ido en su auxilio, rendido por la emoción, dice:—Si mueres, oh Vifredo, Barcelona será el primero de mis estados; si vives, tu pueblo es libre de feudo y tú serás su soberano.

—Por si vivo, señor—dijo Vifredo—señalad

á mi pueblo las armas que ha de usar en sus escudos.

Mujó el rey los dedos en la sangre que manaba de las heridas del caudillo, y pasándolos por el escudo de oro que brillaba en su coraza, quedaron impresas sobre él cuatro luengas bandas rojas, al mismo tiempo que decía:—Con tu sangre has salvado mi corona; honre esa sangre tus estados.

Un escudo de oro con cuatro barras rojas fueron desde entonces las armas de Cataluña y después las de los reyes de Aragón. Cuando en 1472 se unieron en lazo conyugal Fernando é Isabel, estipulóse, entre otras condiciones, que las barras y colores de Aragón se adoptarían para la bandera de Castilla.

He aquí por qué son rojo y gualda los colores de nuestra gloriosa enseña.

- ¡Mozol! ¡mozol!
- ¿Qué va á ser, señora?
- Dos chuletas al natural.
- ¿Y de postre?
- Traiga usted quien las pague.

Alababan unos caballeros, á la puerta de una iglesia, el sermón que acababan de oír, y tanto ensalzaban al predicador, que un monaguillo que oía los elogios, dijo lleno de orgullo:

—Pues señores, yo lo he repicado.

La niña está á punto de casarse. La madre le predica un sermón lleno de excelentes consejos.

—Y sobre todo, dice para terminar, no encañes nunca á tu marido.

—¡No! replica con la mayor sencillez la niña. ¿Pues á quién encañaré?

—En el casino de un establecimiento balneario.

—¿Conoce usted á don Rafael?

—Ya lo creo, mucho.

—¿Y qué clase de hombre es?

—El hombre más honrado del mundo desde que se retiró de los negocios.

Un almirante inglés se cayó en el mar, y un marinero le salvó la vida, recibiendo en recompensa la suma de cincuenta céntimos.

Un día que el marinero se quejaba de semejante mezquindad, un amigo le dijo:

—Es que el almirante sabe mejor que tú lo que vale su vida.

Le preguntaba un juez á un acusado:

—¿Es cierto que le ha quitado usted la corona á la Virgen de los Remedios?

—Diré á usted, señor juez; quitársela precisamente no; lo que he hecho es cambiársela por mi sombrero, que es más cómodo. Con la tal corona es imposible que no tuviera calor en el verano y frío en el invierno, y como yo soy tan devoto...

CHARADA

Breve lo cuento,

corto lo digo:

prima dos letra,

dos prima río.

Solución á la anterior.—GRANADA

Imp. de «El Tradicionalista», Magdalena, 12

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS

Para los señores suscritores.—En la 1.ª página, 40 céntimos de peseta línea.—En la 2.ª y 3.ª página, 25 céntimos de peseta línea.—En la 4.ª página, 15 id.—Remitidos, 15 cént. de peseta línea.—Esquelas de defunciones y aniversarios, á 5 pesetas.—Las repeticiones á mitad de precio.

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS

Para los no suscritores.—En la 1.ª página, 75 céntimos de peseta línea.—En la 2.ª y 3.ª página, 50 céntimos de peseta línea.—En la 4.ª página, 30 céntimos de peseta línea.—Remitidos, 30 céntimos de peseta línea.—Esquelas de defunciones y aniversarios á 10 pesetas.—Las repeticiones á la mitad.

ANUNCIOS

GUANO POYNTER

AGENTE EN CASTELLON

VICENTE BELLIDO--ARRIBA, 11

El GUANO POYNTER, según los análisis practicados por los inteligentes químicos Dr. don Vicente Peset y don Enrique Bauxili, ha dado el siguiente resultado:

Amoniaco. . . . .	10 á 11 por 100
Fosfatos. . . . .	22 á 23 » »
Potasa (en sulfato). . . . .	4 » » »

El GUANO POYNTER, es uno de los mejores que se presentan á la venta y á precios muy económicos.

RUS ARTE FOTOGRAFICO RUS

Aparatos, artículos y productos para la Fotografía

Depósito exclusivo para la venta en España y sus Colonias

de las célebres placas al gelatino-bromuro de plata del DR. MONKHOVEN (Más de 100.000 paquetes de dichas placas vendidas durante el año 1892)

CATÁLOGO GENERAL ILUSTRADO

seguido de un extenso tratado de FOTOGRAFIA PRACTICA, con fórmulas y procedimientos

ÚLTIMAS NOVEDADES FOTOGRAFICAS

EXPEDICIONES A PROVINCIAS Y ULTRAMAR

FERNANDO RUS 68—San Pablo—68 BARCELONA  
10—Espalter—10

GRAN CERERÍA

ESPECIALIDAD en cirios, blandones, hachas, candelas y todo lo concerniente al ramo de cerería elaborado con toda perfección, al peso, forma y gusto de cada país en CERAS PURAS DE AREJAS para el culto católico y con buenas mezclas de varias clases y precios.

GRAN ECONOMÍA por su especial fabricación, sin humo, olor, ni carbón.

Blanqueo de ceras en gran escala, puras sin mezcla

CERAS AMARILLAS de todas procedencias, CERECINA, PARAFINA ESTEARINA y cera vegetal.

FABRICA DE BUJIAS ESTEARICAS Y TRASPARENTES, BLANCAS Y COLORES de todas clases y varios precios. Cirios y blandones estearicos de todas dimensiones.

Casa fundada en 1858. PROVEEDORA DE LA REAL CASA. Privilegiada etc.

12 premios DE PRIMERA CLASE Salvadó y Sala Princesa, 40 —BARCELONA—

Se remiten notas de precios y catálogos ilustrados gratis

VINICULTORES

ENOSÓTERO

PARA CONSERVAR Y MEJORAR LOS VINOS

Sin emplear alcohol, yeso ni otras drogas

EL VINO CON ENOSÓTERO JAMÁS SE VUELVE AGRIO Y SIEMPRE MEJORA

El ENOSÓTERO es el único que merece el nombre de CONSERVADOR DE LOS VINOS; obra en pequeña cantidad, es de fácil empleo, mejora toda clase de vinos, es económico, inofensivo y puede emplearse en todo tiempo.

Unicos representantes en España, J. URIACH, y C.ª Moncada, núm. 20, Barcelona.—Castellón: Manuel Ferrer.

Se remite á todas partes.—Pedir prospectos

Año I

Día 13 de E...  
nados en Tries...  
molín.—Este...  
masónico llegó...  
de la misma E...  
corrió por aque...  
de molde á O...  
instigadores.

El veneno de...  
fué el de ácido...  
disolución con...  
se servían en...  
pes.

Querían los...  
gftima de los...  
también á mor...  
ba en cintal

Pero bien p...  
guerra civil de...  
Las ideas c...  
venenan jamás

Día 14 de...  
León.

1874.—El U...  
tio de Bilbao...  
carlistas cier...  
las Arenas. A...  
pontase á expl...  
de cesar el fue...  
sentaron dos...  
pamento despu...  
rirse.

Eran dos he...  
bia ingresado...  
mayor quiso q...  
tismo de fuego...  
campamento...  
centinelas lleg...  
el centinela li...  
mayor, separa...  
pechos el fusil...  
dijo:

—Ahora ti...  
Aterrorizado...  
vieron cambia...  
que observó el...  
ya no temblab...  
—Mi capi...  
rano—conozco...  
será un valien...

Día 15 de...  
de Espartero...  
to, en Villarr...  
sioneros.

1874.—Los...  
Pedro Abanto...  
ejército carli...  
cendido á ser...  
luntarios, hub...  
sin embargo...  
milagro.

«Dos días...  
4.º de Castill...  
gunda acción...  
ni beber, con...  
la noche se l...  
varle á fin de...  
dejase en aqu...  
pues ya que...  
morir en él ó

—Lo que d...  
son picos, pal...  
los parapetos...  
Y en efecto